REGOLAMENTO (CEE) N. 660/81 DELLA COMMISSIONE

del 13 marzo 1981

che modifica il regolamento (CEE) n. 545/81 della Commissione, del 27 febbraio 1981, relativo ad un'azione di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo dall'atto di adesione delle Grecia (2), in particolare l'articolo 28,

visto il regolamento (CEE) n. 2750/75 del Consiglio del 29 ottobre 1975, che stabilisce i criteri di mobilitazione dei cereali destinati agli aiuti alimentari (3), in particolare l'articolo 6,

considerando che il regolamento (CEE) n. 545/81 (4) della Commissione, del 27 febbraio 1981, ha indetto una gara per la mobilitazione di cereali a titolo d'aiuto alimentare ; che è opportuno procedere alla correzione di errori commessi negli allegati in cui figura il bando di gara ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Gli allegati del regolamento (CEE) n. 545/81 della Commissione, del 27 febbraio 1981, sono sostituiti dagli allegati del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 13 marzo 1981.

Per la Commissione

Poul DALSAGER

Membro della Commissione

(1) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1.
(2) GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 17.
(3) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag, 89.
(4) GU n. L 56 del 3. 3. 1981, pag. 8.

ALLEGATO I

1. **Programma di esecuzione** : 1980.
2. **Beneficiario** : Programma alimentare mondiale.
3. **Luogo o paese di destinazione** : Repubblica democratica popolare dello Yemen.
4. **Prodotto da mobilitare** : frumento tenero.
5. **Quantitativo totale** : 5 000 tonnellate.
6. **Numero di partite** : 2 (partita 1 : 3 000 tonnellate ; partita 2 : 2 000 tonnellate).
7. **Organismo d'intervento incaricato dell'attuazione della procedura** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7e (télex OFIBLE 270807 F).
8. **Mobilitazione del prodotto** : intervento.
9. **Caratteristiche della merce** : il frumento tenero deve essere di qualità sana, leale e mercantile e corrispondere almeno alla qualità tipo per la quale è fissato il prezzo di riferimento, non potendo l'umidità essere superiore al 15 %.
10. **Condizionamento** :
    — in sacchi (1) ;
    — qualità dei sacchi : sacchi di iuta nuovi, peso minimo 600 grammi ;
    — peso netto dei sacchi : 50 chilogrammi ;
    — iscrizione sui sacchi : iscrizione impressa con lettere di almeno 5 cm di altezza :
    « COMMON WHEAT / GIFT OF THE EEC / ACTION OF WFP » ;
    in lettere più piccole, aggiungere :
    — per 3 000 t : « Yemen RDP / 2265 / Aden »,
    — per 2 000 t : « Yemen RDP / 546 X / Aden ».
11. **Porto d'imbarco** : uno dei porti della Comunità.
12. **Fase di consegna** : fob.
13. **Porto di sbarco** : —
14. **Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura** : gara.
15. **Termine ultimo per la presentazione delle offerte** : il 20 marzo 1981, alle ore 12.
16. **Periodo d'imbarco** : dal 1° al 30 aprile 1981 per la partita 1 ; dal 1° al 31 luglio 1981 per la partita 2.
17. **Importo della cauzione** : 6 ECU/tonnellata.

(1) Ai fini di un eventuale nuovo insaccamento, l'aggiudicatario fornisce il 2 % di sacchi vuoti, che devono essere della stessa qualità di quelli contenenti la merce e recare l'iscrizione, seguita da una R maiuscola.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II — ANNEX II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Numéro du lot Nummer der Partie Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot Ἀριθμός παρτίδων	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment Λιμένας φορτώσεως	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob Τόνοι fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored Τόπος ἀποθηκεύσεως
1	Port de la Communauté Hafen der Gemeinschaft Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap Fælleskabshavne Community port Κοινοτικός λιμένας	3 000 t	Établissements Meunier 79 Sauzé-Vaussais	Sauzé-Vaussais
2		2 000 t	Semebla Port de Blaye, boîte postale n° 9 33390 Blaye	Blaye